

MX 1000 RE EF **MX 1200 RE EF**



Obsah

1	Symbols	3
2	Bezpečnostné upozornenia	3
3	Používanie v súlade s určením	6
4	Technické údaje	6
5	Prvky náradia	7
6	Uvedenie do prevádzky	7
7	Údržba a ošetrovanie	10
8	Životné prostredie	10
9	Všeobecné upozornenia	10

1 Symbols



Varovanie pred všeobecným nebezpečenstvom



Varovanie pred zásahom elektrickým prúdom



Prečítajte si návod na používanie, bezpečnostné upozornenia.



Používajte chrániče sluchu.



Noste prostriedky na ochranu dýchacích ciest.



Používajte ochranné rukavice!



Používajte ochranné okuliare.



Noste pevnú obuv!



Trieda ochrany II



Nevyhadzujte do domového odpadu.



Tip, upozornenie



Označenie CE o zhode

2 Bezpečnostné upozornenia

2.1 Všeobecné bezpečnostné upozornenia na používanie elektrického náradia



VAROVANIE! Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny, návody, obrazový materiál a technické údaje, ktoré sú k elektrickému náradu priložené. Pri nedodržaní nasledujúcich pokynov môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a/alebo ťažkým poraneniam. **Odložte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny, aby ste ich mohli aj v budúcnosti použiť.**

V bezpečnostných pokynoch použitý pojem „elektrické náradie“ sa vzťahuje na elektrické náradie napájané zo siete (so sieťovým káblom) a elektrické náradie prevádzkované s akumulátorom (bez sieťového kábla).

1 BEZPEČNOSŤ NA PRACOVISKU

- Pracovný priestor udržiavajte čistý a osvetlený.** Neporiadok alebo nedostatočné osvetlenie pracoviska môžu spôsobiť poranenia.
- Nepracujte s elektrickým náradím v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, v ktorom sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach.** Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo pary.
- Deti a iné osoby držte počas používania elektrického náradia v bezpečnej vzdialenosti.** Po rozptýlení môžete stratiť kontrolu nad elektrickým náradím.

2 ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- Zástrčka elektrického náradia musí byť kompatibilná so zásuvkovým modulom. Zástrčka sa nesmie žiadnym spôsobom meniť. Nepoužívajte zástrčkový adaptér spolu s uzemneným elektrickým náradím.** Nezmenené zástrčky a kompatibilné zásuvkové moduly znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Zabráňte telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi rúr, vykurovania, sporákov a chladničiek.** Keď je vaše telo uzemnené, hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Elektrické náradie chráňte pred dažďom a vlhkom.** Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Prívodné káble nepoužívajte na iný účel, ako sú určené, napr. na nosenie, zavesenie elektrického náradia alebo vyťahova-**

nie zástrčky zo zásuvkového modulu. Prívodné káble chráňte pred teplom, olejom, ostrými hranami a pohyblivými dielmi. Poškodené alebo zamotané prívodné káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

- e. **Keď pracujete s elektrickým náradím vo vonkajšom prostredí, používajte len predlžovacie vedenia, ktoré sú určené do exteriéru.** Používanie predlžovacieho vedenia určeného do exteriéru znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- f. **Ak sa nedá zamedziť prevádzke elektrického náradia vo vlhkom prostredí, použite prúdový chránič.** Použitím prúdového chrániča sa znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

3 BEZPEČNOSŤ OSÔB

- a. **Budte pozorný, dávajte pozor na to, čo robíte a k práci s elektrickým náradím pristupujte s rozvahou. Nepoužívajte elektrické náradie, keď ste unavený alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Moment nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnym poraneniám.
- b. **Používajte osobné ochranné prostriedky a vždy aj ochranné okuliare.** Používanie osobných ochranných prostriedkov, ako protiprachová maska, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná helma, chrániče sluchu, v závislosti od druhu a použitia elektrického náradia, znižuje riziko poranení.
- c. **Zabráňte neúmyselnému uvedeniu náradia do prevádzky. Prv než elektrické náradie zapojíte do elektrickej siete a/alebo pripojíte k akumulátoru, uistite sa, že je vypnuté.** Keď máte pri nosení elektrického náradia prst na spínači alebo zapnuté elektrické náradie pripojíte k elektrickému napájaniu, môže dôjsť k úrazu.
- d. **Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte nastavovacie nástroje alebo skrutkovacie kľúče.** Nástroj alebo kľúč, ktorý sa nachádza v otáčavej časti elektrického náradia, môže spôsobiť poranenia.
- e. **Vyvarujte sa neprirodzenému držania tela. Postarajte sa vždy o stabilný postoj a rovnováhu.** Budete tak mať lepšiu kontrolu nad elektrickým náradím v neočakávaných situáciách.
- f. **Noste vhodný odev. Nenoste voľný odev alebo ozdoby. Vlasý a odev držte v bezpečnej vzdialenosti od pohyblivých častí.** Voľný

odev, ozdoby alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť do pohyblivých častí.

- g. **Ak je možné namontovať zariadenia na odsávanie a zachytávanie prachu, pripojte ich a správne ich používajte.** Používanie odsávacieho zariadenia môže znížiť ohrozenie prachom.
- h. **Aj keď na základe skúseností s používaním elektrického náradia ste s náradím oboznámený, nemajte falošný pocit bezpečia a neignorujte bezpečnostné predpisy týkajúce sa používania elektrického náradia.** Nepozorné konanie môže v zlomku sekundy viesť k závažným poraneniam.

4 POUŽÍVANIE A ZAOBCHÁDZANIE S ELEKTRICKÝM NÁRADÍM

- a. **Elektrické náradie nepreťažujte. Používajte elektrické náradie určené na danú prácu.** S vhodným elektrickým náradím pre daný rozsah výkonu sa vám bude pracovať lepšie a bezpečnejšie.
- b. **Nepoužívajte elektrické náradie s pokazeným vypínačom.** Elektrické náradie, ktoré sa už nedá zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- c. **Pred vykonávaním nastavení náradia, výmenou nasadzovacích nástrojov alebo odložením náradia zástrčku vytiahnite zo zásuvkového modulu a/alebo vyberte odnímateľný akumulátor.** Tieto bezpečnostné opatrenia zabránia neúmyselnému spusteniu elektrického náradia.
- d. **Keď elektrické náradie nepoužívate, odložte ho mimo dosahu detí. Elektrické náradie nenechajte používať osoby, ktoré s ním nie sú oboznámené alebo si neprečítali tieto pokyny.** Elektrické náradie predstavuje nebezpečenstvo, keď ho obsluhujú neskúsené osoby.
- e. **O elektrické náradie a nasadzovacie nástroje sa dôkladne starajte. Skontrolujte, či pohyblivé časti bezchybne fungujú a či sa nezasekávajú, či niektoré časti nie sú zlomené alebo poškodené, aby sa nepriaznivo neovplyvnila činnosť elektrického náradia. Poškodené diely pred nasadením nasadzovacieho nástroja dajte opraviť.** Príčinou mnohých úrazov je nesprávne údržba elektrického náradia.
- f. **Rezacie nástroje udržiavajte vždy ostré a čisté.** Starostlivo udržiavané rezacie nástroje s ostrými hranami sa menej zasekávajú a lepšie sa vedú.

- g. **Elektrické náradie, nasadzovacie nástroje atď. používajte podľa týchto pokynov. Zohľadnite pritom pracovné podmienky a vykonávanú činnosť.** Používanie elektrického náradia na iné aplikácie, než sú určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.
- h. **Rukováti a úchopové plochy udržiavajte suché, čisté a zbavené oleja a tuku.** Klz-ké rukováti a úchopové plochy neumožňujú bezpečné ovládanie a kontrolu nad elektrickým náradím v nepredvídaných situáciách.

5 SERVIS

- a. **Opravu elektrického náradia zverte len kvalifikovanému odbornému personálu a len s použitím originálnych náhradných súčiastok.** Zaistiť sa tým zachovanie bezpečnosti elektrického náradia.
- b. **Na opravu a údržbu používajte len originálne súčiastky.** Použitie nesprávneho príslušenstva alebo náhradných súčiastok môže viesť k úrazu elektrickým prúdom alebo k poraneniam.

2.2 Bezpečnostné upozornenia k miešadlám

- **Elektrické náradie držte pri práci vždy oboma rukami za rukováti, ktoré sú na to určené.** Strata kontroly môže viesť k poraneniam.
- **Aby ste zabránili vzniku nebezpečného ovzdušia, pri miešaní horľavých látok sa postarajte o dostatočné vetranie.** Môže dôjsť k vdychovaniu nebezpečných výparov alebo vznieteniu následkom iskrenia vznikajúceho pri prevádzke elektrického náradia.
- **Nepoužívajte na miešanie potravín.** Elektrické náradie a pracovné nástroje, ktoré sa doň vkladajú, nie sú skonštruované na spracovávanie potravín.
- **Sieťové prípojné vedenie udržiavajte mimo pracovnej oblasti.** Sieťové vedenie sa môže zachytiť do miešadla.
- **Postarajte sa, aby nádoba na miešanie bola pevne a bezpečne postavená.** Nádoba, ktorá nie je riadne zaistená, sa môže nečakane pohnúť.
- **Dávajte pozor, aby na kryt elektrického náradia nestriekali kvapaliny.** Kvapaliny, ktoré vniknú do elektrického náradia, môžu viesť k poškodeniu a úrazu elektrickým prúdom.

- **Dodržiavajte pokyny a bezpečnostné upozornenia týkajúce sa miešaného materiálu.** Miešaný materiál môže poškodzovať zdravie.
- **Ak elektrické náradie spadne do miešaného materiálu, ihneď vyťahnite zástrčku a elektrické náradie dajte skontrolovať kvalifikovanému odbornému personálu.** Siahanie do nádoby, v ktorej je ešte elektrické náradie zapojené do elektrickej siete, môže viesť k úrazu elektrickým prúdom.
- **Počas miešania nesiahajte rukami do nádoby na miešanie alebo tam nedávajte žiadne predmety.** Kontakt s miešadlom môže viesť k závažným poraneniam.
- **Elektrické náradie nechajte rozbiehať a dobiehať len v nádobe na miešanie.** Miešadlo môže nekontrolovaným spôsobom dookola rozhádzať materiál alebo sa ohnúť.

2.3 Ďalšie bezpečnostné upozornenia

- Pravidelne kontrolujte zástrčku a kábel a v prípade poškodenia ich dajte vymeniť v autorizovanom zákazníckom servise.
- Pred pripojením do elektrickej siete sa musí spínač nachádzať v pozícii VYP.
- Prívodné vedenie vedte vždy od náradia smerom dozadu. Prívodné vedenie sa nesmie zaťažovať ťahaním a nesmie ležať cez ostré hrany alebo byť cez takéto hrany vedené.
- Používajte len miešadlo do priemeru uvedeného v technických údajoch.
- Pri práci dbajte na bezpečný a stabilný postoj.
- Nepracujte vo vlhkom prostredí.
- Ak vnikla vlhkosť do elektrického náradia, vyťahnite sieťovú zástrčku a elektrické náradie dajte skontrolovať v autorizovanom zákazníckom servise.
- Nespracováajte látky s nebezpečenstvom výbuchu (napríklad ľahko zápalné rozpúšťadlá), ako ani materiály s bodom zapálenia nižším ako 21 °C.
- Nemiešajte horúce materiály.
- Dodržiavajte predpisy na spracovávanie dané výrobcom.
- Je potrebné počítať aj s reakčným torzným momentom.
- Nedotýkajte sa mokrymi rukami elektrického náradia pripojeného do elektrickej siete.



Noste vhodné osobné ochranné prostriedky: chrániče sluchu, ochranné okuliare, ochranu dýchacích ciest pri práci, pri ktorej vzniká prach a ochranné rukavice pri výmene nástroja, pevnú obuv.

2.4 Zvyšné riziká

Aj v prípade riadneho používania stroja a pri dodržaní všetkých príslušných bezpečnostných predpisov môžu vzniknúť nasledujúce zvyšné riziká z dôvodu konštrukčného usporiadania stroja a jeho prevádzky:

- Nebezpečenstvo vyvolané prírodným vedením.
- Koncentrácia prachu ohrozujúca zdravie pri práci v nedostatočne vetraných priestoroch.
- Poranenia spôsobené dotknutím sa častí pod elektrickým napätím pri demontáži stroja alebo jeho častí pri zástrčke prírodného vedenia, ktorá nie je vytiahnutá zo zásuvky.
- Používajte iba originálne náhradné diely Festool.

2.5 Hodnoty emisií

Hladina akustického tlaku L_{PA} , hladina akustického výkonu L_{WA} a neistota K zistená podľa EN 62841:

	L_{PA} [dB(A)]	L_{WA} [dB(A)]	K [dB]
MX 1000 RE EF	88	96	1,5
MX 1200 RE EF	85	93	1,5



POZOR

Emisie hluku pri práci s elektrickým náradím môžu viesť k poškodeniu sluchu.

- Používajte chrániče sluchu.

4 Technické údaje

Miešadlo	MX 1000 RE EF	MX 1200 RE EF
Napätie	220 - 240 V~	220 - 240 V~
Frekvencia	50 – 60 Hz	50 – 60 Hz
Príkon	1 020 W	1 200 W
Otáčky na voľnobehu	360 – 630 min ⁻¹	360 – 630 min ⁻¹
Elektronická predvoľba otáčok	0	0
Teplotne závislá ochrana pred preťažením	-	0
Upínací mechanizmus	M14×2/ErgoFix	M14×2/ErgoFix
Priemer miešacieho nástroja max.	120 mm	140 mm

Hodnota emisií vibrácií a_h (súčet vektorov troch smerov) a neistota K zistená podľa EN 62841:

$$a_h < 2,5 \text{ m/s}^2$$

$$K = 1,5 \text{ m/s}^2$$

Udávané hodnoty hluku

- sú namerané v súlade s normalizovaným meracím procesom a môžu sa použiť na porovnávanie elektrického náradia s iným náradím,
- môžu sa tiež použiť na predbežné zhodnotenie zaťaženia.



POZOR

Hodnoty emisií sa môžu líšiť od uvedených hodnôt. Závisí to od použitého nástroja a typu opracovávaného obrobku.

- Vyhodnoťte skutočné zaťaženie počas celého prevádzkového cyklu.
- V závislosti od skutočného zaťaženia je potrebné určiť vhodné bezpečnostné opatrenia na ochranu osoby obsluhujúcej náradie.

3 Používanie v súlade s určením

Elektrické náradie je určené na miešanie práškových stavebných hmôt, ako je malta, omietka, lepidlo, ako aj farieb bez obsahu rozpúšťadiel, lakov a podobných substancií.



Za používanie, ktoré nie je v súlade s určením, ručí používateľ.

Miešadlo	MX 1000 RE EF	MX 1200 RE EF
Priemer upínacieho krku	57 mm	57 mm
Hmotnosť	4,6 kg	4,6 kg

5 Prvky náradia

- [1-1] Ochranný oblúk
- [1-2] Rukoväť vpravo
- [1-3] Spínač s ochranou spínača
- [1-4] Aretačné tlačidlo
- [1-5] Regulácia otáčok
- [1-6] Vetracie otvory
- [1-7] Rukoväť vľavo
- [1-8] Odsávanie MX-A
- [1-9] Upínací krk
- [1-10] Adaptér ErgoFix ^[1]
- [1-11] Objímka

Vyobrazené alebo opísané príslušenstvo sčasti nepatrí do rozsahu dodávky.

Uvedené vyobrazenia sa nachádzajú v nemeckom návode na obsluhu.

6 Uvedenie do prevádzky



VAROVANIE

Neprípustné napätie alebo frekvencia!

Nebezpečenstvo úrazu

- Sieťové napätie a frekvencia zdroja napätia sa musia zhodovať s údajmi na typovom štítku.
- V Severnej Amerike sa smú používať iba stroje Festool pracujúce s napätím 120 V/60 Hz.



VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia, úrazu elektrickým prúdom

- Pred všetkými prácami na stroji vždy vytiahnite zástrčku sieťovej šnúry zo zásuvky!



VAROVANIE

Prach ohrozujúci zdravie

Hrozí poškodenie dýchacích ciest

- Používajte ochranu dýchacích ciest!



VAROVANIE

Nebezpečenstvo poranenia, úraz elektrickým prúdom

- Elektrické náradie nechajte pred uvedením do prevádzky aklimatizovať.

6.1 Upnutie miešacieho nástroja (pozri obr. 2)

- Miešací nástroj [2-1] s koncovkou M14x2 (veľkosť kľúča 22) pevne naskrutkujte otáčacím doprava na adaptér ErgoFix [2-2] (veľkosť kľúča 19) a dotiahnite ho pomocou kľúča.
- Miešací nástroj s pevne pripojeným adaptérom ErgoFix zasunúť do otvoru vretena náradia.

Nastavenie pracovnej výšky si pozrite v kapitole 6.4.

6.2 Zapínanie/vypínanie



Elektrické náradie držte vždy obidvomi rukami: za pravú rukoväť [1-2] a za ľavú rukoväť [1-7].

Vypínač [1-3] slúži na zapnutie a vypnutie (stlačenie = zapnutie, uvoľnenie = vypnutie).

Regulácia otáčok na gombíku spínača (spínač na zrýchľovanie)

Spínačom [1-3] sa dajú plynulo meniť otáčky až do rozsahu otáčok, ktorý je nastavovaný prostredníctvom regulácie otáčok.

Trvalý chod

Stlačením spínača [1-3] až na doraz a súčasným stlačením aretačného tlačidla [1-4] dočielite aktivovanie trvalej prevádzky. Opätovným stlačením a uvoľnením spínača [1-3] sa režim trvalej prevádzky vypne.

6.3 Elektronika

Pozvoľný rozbeh

Elektronicky riadený pozvoľný rozbeh zaisťuje plynulý rozbeh náradia.

Tým sa súčasne zabráni aj vystreknutiu miešaného materiálu z nádoby na miešanie. Vďaka nízkemu rozbehovému prúdu náradia je dostatočná poisťka s hodnotou 10 A.

[1] Adaptér ErgoFix namontovaný v objímke [1-11] pri dodaní.

Regulácia otáčok

Pomocou regulácie otáčok **[1-5]** sa dajú nastaviť otáčky:

MX 1000 RE EF, MX 1200 RE EF			
Stupeň 1	360	Stupeň 4	520
Stupeň 2	410	Stupeň 5	580
Stupeň 3	470	Stupeň 6	630

Otáčky je potrebné nastaviť v závislosti od použitej miešacej tyče a od spracovávaného materiálu.

Ochrana pred preťažením

Pri extrémnom preťažení náradia ochráni motor pred poškodením systém elektronickej ochrany pred preťažením. V tomto prípade zostane motor stáť a spustí sa opäť až po odľahčení. Na opätovné uvedenie do prevádzky je potrebné náradie opäť zapnúť.

Konštantné otáčky

Elektronika udržiava otáčky pri zaťažení takmer na konštantnej úrovni, čo zabezpečí rovnomerné premiešanie materiálu.

Teplotne závislá ochrana pred preťažením

(PLATÍ pre typ MX 1200 RE EF)

Na ochranu pred prehriatím pri extrémnom trvalom zaťažení prepne zabezpečovacia elektronika motor do režimu ochladzovania v prípade, že je dosiahnutá kritická teplota. Náradie nie je možné zaťažovať, funguje so zníženými otáčkami. Po cca 2 minútach ochladzovania je náradie opäť pripravené na použitie a je možné ho plne zaťažiť.

Ochrana pred opätovným spustením

Namontovaná ochrana pred opätovným spustením bráni tomu, aby sa elektrické náradie v stave nepretržitej prevádzky znovu samovoľne rozbehlo po prerušení prívodu napätia. V tomto prípade sa musí elektrické náradie najprv vypnúť a potom opäť zapnúť.

6.4 Rozhranie ErgoFix

Nastavenie výšky

Pracovná výška stroja sa dá individuálne nastaviť, aby bolo možné zachovať vzpriamenú pozíciu pri práci.

- Potiahnite objímku **[1-11]** až na doraz v smere stroja a pevne pridržte objímku **[1-11]** v dorazovej pozícii.
- Ťahaním miešacieho nástroja môžete vytiahnuť adaptér ErgoFix z vretena stroja. Takto sa dá nastaviť päť rôznych pracovných

výšok. Jeden stupeň má dĺžku 2 cm. Maximálna prestavovacia dráha je 8 cm.

- Nakoniec uvoľnite upínací prstenec adaptéra ErgoFix **[1-11]** a skontrolujte bezpečné osadenie adaptéra **[1-10]** vo vretene stroja.

Funkcia rýchlej výmeny

UPOZORNENIE

- Adaptér **[1-10]** udržiavajte v čistote.
- Adaptér **[1-10]** nemažte.
- Objímku ErgoFix **[1-11]** aktivujte iba pri stáť stroja.

Rozhranie ErgoFix umožňuje rýchlu a jednoduchú demontáž miešacej tyče zo stroja.

- Potiahnite objímku **[1-11]** až na doraz v smere stroja a pevne pridržte objímku **[1-11]** v dorazovej pozícii.
- Ťahaním miešacieho nástroja môžete adaptér ErgoFix **[1-10]** úplne odstrániť z vretena stroja.

Výmena miešacieho nástroja

- ① Adaptér ErgoFix **[2-2]** sa dá používať ďalej aj po opotrebovaní miešacej tyče.
- Priložte kľúč **[2-3]** na šesťhran koncového prvku miešacieho nástroja **[2-1]** a otáčaním smerom doľava odskrutkujte miešací nástroj z adaptéra ErgoFix **[2-2]**.

6.5 Miešadlá

Na miešanie rôznych zmesí materiálov sú vhodné rôzne miešadlá Festool, pozri katalóg alebo na internete na: www.festool.sk.



RS2

Na farby na stenu, disperzné farby, lepidlá, laky, zalievacie hmoty, bitúmen, kaly



HS2

Na lepidlá na dlaždice či obkladačky, škárovaciu hmotu, lepiacu maltu, hotovú/vrchnú omietku, poter, tmeliacu hmotu, vyrovnávaciu hmotu

**HS3R**

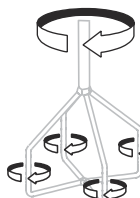
Na maltu, betón, cement, vápennú omietku, spojivá na doskové materiály, poter, kremeňom plnené epoxidové živice, bitúmen, hrubú vrstvu

**HS3L**

Na sadrovú omietku, disperzné farby, laky, farby na stenu, zalievacie hmoty

**WS2**

Na farby, laky, farby na stenu, disperzné farby, lepidlá, gleje, lepidlá na dlaždice či obkladačky

**CS**

Na vyrovnávacie hmoty, tmeliace hmoty, tesniace látky, lepidlá

6.6 Odsávanie**VAROVANIE****Prach ohrozujúci zdravie****Hrozí poškodenie dýchacích ciest**

- Nikdy nepracujte bez odsávania.
- Dodržiavajte nariadenia platné v danej krajine.
- Používajte ochranu dýchacích ciest.

**VAROVANIE****Nebezpečenstvo poranenia, úraz elektrickým prúdom**

- Pred všetkými prácami na zariadení vytiahnite zástrčku zo zásuvkového modulu!

Montáž odsávania MX-A

- ❶ Pružinu [3-1] odtiahnite.
- ❷ Odsávanie MX-A [3-2] upevnite na okraj vedra.
- ❸ Sáciu hadicu Ø 36 mm [3-3] (alebo Ø 27 mm) upevnite na odsávanie MX-A.
- ❹ Vysávač [3-4] pripojte.

6.7 Napájanie**VAROVANIE**

Nebezpečenstvo poranenia pri použití elektrického náradia, ak má nesprávne sieťové napájanie.

Miešadlo sa smie prevádzkovať len s jednofázovým striedavým elektrickým prúdom s menovitým napätím 220 – 240 V/50 – 60 Hz. Náradie je chránené II. stupňom proti úrazu elektrickým prúdom podľa normy EN 62841 a má integrované odrušenie podľa normy EN 55014.

Pred uvedením náradia do prevádzky skontrolujte, či sa údaje na typovom štítku zhodujú so skutočným napätím elektrickej prípojky.

Prívodné vedenie sa dá v prípade potreby predĺžiť nasledujúcim spôsobom:

- Dĺžka 20 m, prierez vodičov 3 × 1,5 mm²
- Dĺžka 50 m, prierez vodičov 3 × 2,5 mm²

Používajte len také predlžovacie káble, ktoré sú určené na používanie vonku a sú zodpovedajúco označené.

Prevádzka s elektrickým generátorom (EG) poháňaným spaľovacím motorom

- ❶ Výrobca miešadla neposkytuje žiadnu záruku na bezchybnú prevádzku miešadla s ľubovoľným elektrickým generátorom.

Miešadlo sa môže prevádzkovať s elektrickým generátorom, ak sú splnené nasledujúce podmienky:

- výstupné napätie elektrického generátora musí byť vždy v rozsahu 230 V AC ±10 %, EG by mal byť vybavený automatickou reguláciou napätia (AVR – Automatic Voltage Regulation); bez tejto regulácie nemusí miešadlo pracovať správne a mohlo by sa aj poškodiť!
- výkon EG musí byť najmenej 2,5-krát väčší ako hodnota elektrického pripojenia miešadla (to znamená 2,5 kW pre typ MX 1000 RE EF, 3 kW pre typ MX 1200 RE EF);
- pri prevádzke s nedostatočne výkonným elektrickým generátorom môžu kolísat otáčky náradia a výkon náradia sa môže znížiť.

7 Údržba a ošetrovanie



POZOR

Nikdy nepoužívajte stroj, ktorý je akýmkoľvek spôsobom poškodený! (Poškodením je aj roztrhnutá alebo predraná flexibilná ochrana spínača alebo ochrana upínacieho prstenca na adaptéri ErgoFix.)

- Poškodený stroj nechajte opraviť v autorizovanom servise!



VAROVANIE

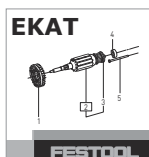
Nebezpečenstvo poranenia, zásahu elektrickým prúdom

- Pred akýmkoľvek údržbovými prácami vždy vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky!
- Všetky práce na údržbe a opravy, ktoré vyžadujú otvorenie krytu motora, smie vykonávať iba autorizovaný zákaznícky servis.



Zákaznícky servis a opravy sú vykonávané len výrobcom alebo servisnými dielňami: adresy najbližších servisov nájdete na stránke:

www.festool.sk/servis



Používajte iba originálne náhradné diely Festool! Obj. č. nájdete na stránke:

www.festool.sk/servis

- Otvory na vetranie **[1-6]** v kryte motora nesmú byť upchaté.
- Stroj sa automaticky vypne keď sa opotrebujú uhlíkové kefy. Na vykonanie údržby je potrebné stroj zaslť do servisnej dielne.
- **Odporúčame vám, aby ste stroj pravidelne čistili.** Odstráňte prach, zvyšky miešaného materiálu a inú nečistotu. Ak použijete čistiace prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá, môžu sa poškodiť lakované povrchy alebo plastové časti. Ak používate takéto čistiace prostriedky, odporúčame vám najskôr otestovať ich pôsobenie na malom skrytom mieste. Vetracie otvory v kryte motora nesmú byť upchaté!
- **O výmenu kefiiek, prírodného vedenia a pod. požiadajte autorizovanú servisnú**

dieľňu. Po narazení stroja je potrebné zveriť stroj autorizovanej servisnej dielni, aby sa vylúčil vznik mechanických alebo elektrických nebezpečenstiev.

- Zabalený stroj je možné skladovať v suchom sklade bez vykurovania v prípade, že vnútorná teplota neklesá pod -5°C . Nezabalený stroj sa smie skladovať len v suchej uzatvorenej miestnosti kde teplota neklesá pod $+5^{\circ}\text{C}$ a kde nemôže dochádzať ku žiadnym veľkým výkyvom teploty.

8 Životné prostredie



Náradie nevyhadzujte do domáceho odpadu! Náradie, príslušenstvo a obaly sa odovzdajte na ekologickú recykláciu.

Dodržiavajte platné národné predpisy.

V súlade s európskou smernicou o odpade z elektrických a elektronických zariadení a jej implementáciou do vnútroštátnych právnych predpisov sa použité elektrické zariadenia musia zbierať oddelene a recyklovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

Informácie o zberných miestach nájdete v časti www.festool.sk/recycling.

Informácie o kritických látkach:

www.festool.sk/reach

9 Všeobecné upozornenia

9.1 EÚ vyhlásenie o zhode

EÚ vyhlásenie o zhode nájdete v návode na obsluhu v nemeckom jazyku.